

## Veranstaltungen und Termine

**Donnerstag, 10.10.2019 bis Sonntag, 13.10.2019, Schweinsmetzgete,**  
Restaurant Gemsli, Neu St. Johann

**Freitag, 11.10.2019, 09.00 - 17.00 Uhr,**  
**energietaf Tag im Eventhaus,** Parkplatz,  
Bahnhof Nesslau

**Samstag, 12.10.2019, 16.00 Uhr, Treff 12:**  
**Neuer Wind im Toggenburg,** Parkplatz,  
Bahnhof Nesslau

**Dienstag, 15.10.2019, 15.00 - 16.00 Uhr,**  
**St. Petersburg – die Stadt der Zaren,**  
Alterszentrum Churfürsten, Luterensaal

**Mittwoch, 16.10.2019, 09.00 - 18.00 Uhr,**  
**Pro Senectute Tag im Eventhaus,** Parkplatz,  
Bahnhof Nesslau

**Freitag, 18.10.2019, 09.00 - 17.00 Uhr,**  
**energietaf Tag im Eventhaus,** Parkplatz,  
Bahnhof Nesslau

**Freitag, 18.10.2019, 17.00 - 19.00 Uhr,**  
**Solkino im Eventhaus,** Parkplatz,  
Bahnhof Nesslau

**Samstag 19.10.2019, 20.15 Uhr, Hauptver-**  
**sammlung,** Skiclub Ennetbühl, Restaurant  
Krone, Ennetbühl

**Sonntag, 20.10.2019, 09.00 - 16.00 Uhr,**  
**Barcamp im Eventhaus,** Parkplatz, Bahnhof  
Nesslau

**Mittwoch, 23.10.2019, 14.00 - 16.00 Uhr,**  
**Spielnachmittag,** Ludothek, Büelensaal,  
Nesslau

**Donnerstag, 24.10.2019, Jahrmarkt,**  
Sidwald, Neu St. Johann

**Freitag, 25.10.2019, 09.00 - 17.00 Uhr,**  
**energietaf Tag im Eventhaus,** Parkplatz,  
Bahnhof Nesslau

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Nesslau

Herausgeber/Redaktion: Gemeinderatskanzlei Nesslau, Hauptstrasse 24, Postfach 63, 9650 Nesslau  
Telefon 058 228 76 40 / Fax 058 228 76 24 / E-Mail [info@nesslau.ch](mailto:info@nesslau.ch) / Homepage [www.nesslau.ch](http://www.nesslau.ch)

Auflage: 1'800 Exemplare / Erscheinungsweise: alle 3 Wochen

## Veranstaltungen und Termine

**Freitag, 25.10.2019, 19.15 - 24.00 Uhr,**  
**Midnight,** Jugendraum, Stein

**Samstag, 26.10.2019, 09.00 - 11.00 Uhr,**  
**Samschtigs-Kafi,** Bibliothek Nesslau

**Samstag, 26.10.2019, 09.30 - 11.30 Uhr,**  
**Infoveranstaltung Help Toggenburg,** Samari-  
tervereine Stein und Ebnat-Kappel

**Samstag, 26.10.2019, ab 21.00 Uhr, Hallo-**  
**ween-Party,** Bauamt Berstel, Nesslau

**Mittwoch, 30.10.2019, 14.00 - 16.00 Uhr,**  
**Kinder-Kleiderbörse,** FraueNesslau, Büelen-  
saal, Nesslau

**Samstag, 02.11.2019, ab 18.00 Uhr, Unterhal-**  
**tungsabend,** Jodlerklub Männertreu Nesslau-  
Neu St. Johann, Büelensaal, Nesslau



Am Jahrmarkt schliessen die Büros der Gemeindevverwaltung um 16.00 Uhr. Vielen Dank für Ihr Verständnis.



# nesslau



Foto Ivan Louis

### Schellenkuh auf dem Weg zur Vihschau – Wird sie zur Miss gekrönt?

Letzte Woche fanden in Nesslau und Stein die traditionellen Vihschauen statt. In Nesslau stellten sich bei strömendem Regen 1'212 Kälber, Rinder, Kühe und Stiere herausgeputzt und gestriegelt dem kritischen Expertenblick. Den Steinern war der Wettergott zwei Tage später nur ein klein wenig besser gesinnt. Auf ihrem Schauplatz wurden 228 Stück Vieh gezählt.

Zur Miss Nesslau wählten die Experten Palma aus dem Stall von Hansueli und Andrea Huser und zur Miss Stein wurde Senta im Besitz von Hansueli und Vreni Bösch gekrönt. Wir gratulieren ganz herzlich und danken allen Bauernfamilien mit ihren Tieren für die gebotenen Augenweiden.

## Aus dem Gemeinderat

### Integrationszentrum Seeben

Vor siebeneinhalb Jahren wurde die Gruppenunterkunft Seeben eröffnet. Anfangs bestand bei Teilen der Bevölkerung grosse Skepsis. Diese Unsicherheiten konnten jedoch rasch beiseitegelegt werden. Der Betrieb in der Seeben für die Unterbringung von vulnerablen Personen (Familien, allein reisende Frauen, alte und kranke Personen) verlief in all den Jahren ruhig und reibungslos.

Per 1. April 2019 hat der Bund ein neues Asylverfahren eingeführt. Dieses hat auch Einfluss auf die Gruppenunterkunft Seeben. So können seit diesem Frühling nicht mehr Personen mit einem Nichteintretensentscheid, sondern nur noch vom Bund zugewiesene anerkannte Flüchtlinge und vorläufig aufgenommene Personen betreut werden. Die Asylunterkunft Seeben hat zum Integrationszentrum mutiert und bereitet die Menschen aus fremden Ländern mit Deutsch- und Integrationskursen, Vermittlung von Schulstoff usw. auf das Leben in der Schweiz vor. Zurzeit sind in der Seeben 24 Erwachsene und acht Kinder untergebracht.

Die bisherige Grundeigentümerin, die AUFTUN AG, hat die Liegenschaft Seeben per 1. September 2019 dem Trägerverein Integrationsprojekte St. Gallen (TISG) verkauft, der auch Betreiber des Zentrums ist.

Migratinnen und Migranten, die in der Seeben untergebracht sind, werden der Gemeinde Nesslau beim Verteilschlüssel angerechnet.

### Mannschaftstransporter bestellt

Die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger genehmigten an der letzten Bürgerversammlung einen Kredit für die Anschaffung eines neuen Mannschaftstransporters für die Feuerwehr. Das Verfahren für die Ersatzbeschaffung wurde diesen Sommer durchgeführt. Der neue Transporter, der neun Sitzplätze aufweist, ist bestellt. Das Fahrzeug wird bei der Central-Garage Früh AG, Nesslau, bezogen und von der Tony Brändle AG, Wängi, umgerüstet.

## Aus dem Gemeinderat

### Fussgängerstreifen Thurbrücke, Stein

Der Kanton plant, den Fussgängerstreifen bei der Thurbrücke in Stein (Abzweiger Richtung Rünggelstrasse) um rund fünf Meter Richtung Norden zu verschieben. Grund für die Verschiebung ist, dass der Fussgängerstreifen sowie der Warteraum für die Fussgänger direkt in der Einmündung zur Rünggelstrasse liegen. Gemäss Kanton resultieren daraus ungenügende Knotensichtweiten beim Einbiegen von der Rünggelstrasse in die Kantonsstrasse sowie ein ungenügender Schutz der Fussgänger.

Nebst der Verlegung des Fussgängerstreifens wird eine Stützmauer erstellt, ein Gehweg erweitert sowie eine einseitige Beleuchtung angebracht.

Laut kantonalem Strassengesetz hat sich die Gemeinde mit einem Anteil von 35 Prozent am Projekt zu beteiligen. Dieser kommt voraussichtlich auf rund Fr. 45'000.00 zu stehen. Der Gemeinderat hat im Budget 2020 die entsprechende Ausgabe berücksichtigt.

### Kontrolle auf Ämtern

Das kantonale Grundbuchinspektorat führte Mitte Juni beim Grundbuchamt Ebnat-Kappel - Nesslau eine Inspektion durch und prüfte die Grundbuchführung der letzten zwei Jahre. Während dieses Zeitraums wurden in den Grundbuchkreisen Krummenau, Nesslau und Stein 1'414 Geschäfte im Tagebuch eingetragen. Die Grundbuchführung erfolgt gewissenhaft und sauber.

Beim Grundbuchkreis Stein sind für die Führung des Alpbooks aller sechs Korporationen nachträgliche Bewilligungsvoraussetzungen zu schaffen. Dazu haben genehmigte Korporationsstatuten vorzuliegen und alle Anteilsrechte sind zu bereinigen. Das Grundbuchamt hat die Bereinigung in Angriff genommen.

Die Sozialversicherungsanstalt des Kantons St. Gallen hat nach einer Kontrolle bestätigt, dass die Finanz- und die Schulverwaltung die AHV-pflichtigen Löhne korrekt abrechnen.

Den Ämtern wird für die pflichtbewusste Arbeit vielmals gedankt.

## Aus der Feuerwehr

### Dein Einsatz zählt!

Die Feuerwehr Nesslau ist für die Sicherheit im ganzen Gemeindegebiet zuständig und rund um die Uhr bereit, um im Notfall zu helfen. Bei Bränden, Unfällen, Unwettern und vielen anderen Ereignissen ist unsere Feuerwehr schnell vor Ort und leistet professionelle Hilfe.

Damit dies auch so bleibt, brauchen wir freiwillige Frauen und Männer, die bereit sind, aktiven Feuerwehrdienst zu leisten. Diese spannende und abwechslungsreiche Tätigkeit braucht einige Voraussetzungen, bietet aber auch viele Vorteile.

### Das wird dir geboten:

- Moderne Fahrzeuge und Ausrüstung
- Spannende Einsätze
- Professionelle Aus- und Weiterbildung, die auch im Privatleben Nutzen bringt
- Aufstiegsmöglichkeiten
- Freundschaft und Teamgeist
- Sinnvolle Freizeitbeschäftigung
- Finanzielle Entschädigung bei Einsätzen, Übungen und Kursbesuchen
- Befreiung von der steuerlichen Ersatzabgabe

### Voraussetzungen:

- Wohnort in der Gemeinde Nesslau
- Alter zwischen 18 und 40 Jahren
- Gesund und körperlich fit
- Psychisch und körperlich belastbar
- Bereitschaft, jederzeit Einsätze zu leisten
- Teamfähig und zuverlässig

### Interessiert?

Haben wir dein Interesse geweckt? Gerne geben wir persönlich Auskunft und beantworten Fragen.

Wir freuen uns auf dich!



**Am Montag, 28. Oktober 2019, findet unser Infoabend für künftige Feuerwehrleute statt.**

**Treffpunkt: 20.00 Uhr, Feuerwehrdepot Untersteig, Nesslau**

## Aus dem Einwohneramt

### Trauungen

Egli Reto, wohnhaft in Nesslau, Dickenstrasse 17 und Vetsch Marlies, wohnhaft in Nesslau, Hauptstrasse 46, getraut am 07.09.2019 in Wattwil

Berisha Franziska und Dressler Frank, wohnhaft in Neu St. Johann, Sidwaldstrasse 6, getraut am 24.09.2019 in Wattwil

### Todesfälle

Kuchen Werner, geb. 18.12.1949, wohnhaft gewesen in Neu St. Johann, Marktstrasse 6, gest. am 08.09.2019 in St. Gallen

Häg Josef, geb. 14.08.1936, wohnhaft gewesen in Neu St. Johann, Göchtli-Schlatt 1627, gest. am 10.09.2019 in Nesslau

Golay Bertrand, geb. 29.05.1937, wohnhaft gewesen in Nesslau, Oberhufen-Bühl 2319, gest. am 25.09.2019 in Nesslau

Götte-Seliner Verena, geb. 02.11.1940, wohnhaft gewesen in Stein, mit Aufenthalt in Nesslau, Alterszentrum Churfürsten, gest. am 27.09.2019 in Nesslau

## Baubewilligungen

Rust René und Tamara, Umbau Einfamilienhaus, Aufbau Schlepplgauben, Herrenau 12, Nesslau

Stauffacher Werner und Corina, Neubau Einfamilienhaus mit Doppelgarage; 1. Nachtrag, Wärmepumpe mit Erdsondenbohrung, Cheminéeofen mit Abgasanlage, Spitalstrasse 12, Neu St. Johann

Näf Verena, Umbau Mehrfamilienhaus in Einfamilienhaus mit Einliegerwohnung, Oberdorf 38, Krummenau

Schmid Jakob, Luft-Wasserwärmepumpe mit Aussengerät, Lutewilerstrasse 17, Nesslau

Stadler Roman und Simone, Anbau Garage, Neubau Voliere, Haggenstrasse 13, Nesslau

Lusti Bruno und Zähler Corinne, Neubau Einfamilienhaus mit Carport und Gartenhaus; Standortverschiebung Gartenhaus, Brunnenstrasse 36b, Krummenau